



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/10

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

### **ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

#### **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení:** ombran SC CAT L

#### **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

· **Oblast použití** SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)

· **Použití látky / přípravku** Povlak

#### **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

· **Identifikace výrobce/  
dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: BOTAMENT  
Systembaustoffe

Sídlo: Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika  
Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

· **Obor poskytující informace:** Oddělení bezpečnosti produktu  
msds@mc-bauchemie.com

#### **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402

### **ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

#### **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

STOT RE 2 H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

#### **2.2 Prvky označení**

· **Označování v souladu s**

**nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

**· Výstražné symboly  
nebezpečnosti**

(pokračování strany 1)



GHS05 GHS08

**· Signální slovo**

Nebezpečí

**· Nebezpečné komponenty k  
etiketování:**

ethan-1,2-diol  
2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol

**· Standardní věty o  
nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo  
opakované expozici.

**· Pokyny pro bezpečné  
zacházení**

P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/  
aerosoly.  
P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle  
/ obličejový štít.  
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně  
vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky,  
jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout  
snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ  
INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).  
P362+P364 Kontaminovaný oděv svlekněte a před  
opětovným použitím vyperte.

**· 2.3 Další nebezpečnost**

**· Výsledky posouzení PBT a vPvB**

**· PBT:** Nedá se použít.  
**· vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

**· 3.2 Chemická charakteristika: Směsi**

**· Popis:** Směs obsahuje následující látky:

**· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethan-1,2-diol STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	70-100%
CAS: 1704-62-7 EINECS: 216-940-1	2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H312	≥1-<5%

(pokračování na straně 3)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/10

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16. (pokračování strany 2)

### **ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled 48 hodin po nehodě.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Ihned vyhledat lékaře.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### **ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny). Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13. Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7. Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

(pokračování na straně 4)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování strany 3)

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**  
Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Žádné
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:**  
Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**

#### Kontrolní parametry:

##### 107-21-1 ethan-1,2-diol

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m <sup>3</sup> D
-----	--

#### · DNEL

##### 107-21-1 ethan-1,2-diol

Pokožkou	DNEL	106 mg/kg bw/day (ArL)
Inhalováním	DNEL	35 mg/m <sup>3</sup> (ArL)

##### 1704-62-7 2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol

Pokožkou	DNEL	2,33 mg/kg bw/day (ArL)
Inhalováním	DNEL	0,48 mg/m <sup>3</sup> (ArL)

#### · PNEC

##### 1704-62-7 2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol

PNEC	0,01 mg/l (Mew) 0,1 mg/l (Suw)
------	-----------------------------------

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 4)

PNEC	0,028174 mg/kg dw (Bod)
	0,008696 mg/kg dw (Sed)
	0,086957 mg/kg dw (Sue)

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:** Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.
- **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice  
Výběr materiálu rukavic provedte podle času průniku, permeability a degradace.  
Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.
- **Materiál rukavic** Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic** Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:** Ochranné brýle  
Uzavřené ochranné brýle
- **Ochrana kůže:** Nepropustné ochranné oblečení  
Pracovní ochranné oblečení

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Bezbarvá
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.
- **Hodnota pH:** Není určeno.
- **Změna stavu**

Bod tání/bod tuhnutí:	Není určeno.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	194-205 °C
- **Bod vzplanutí:** 111 °C
- **Hořlavost (pevné látky, plyny):** Nedá se použít.

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 5)

· <b>Zápalná teplota:</b>	410 °C
· <b>Teplota rozkladu:</b>	Není určeno.
· <b>Teplota samovznícení:</b>	Produkt není samozápalný.
· <b>Výbušné vlastnosti:</b>	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· <b>Meze výbušnosti:</b>	
Dolní mez:	3,2 Vol %
Horní mez:	53 Vol %
· <b>Tlak páry při 20 °C:</b>	0,1 hPa
· <b>Hustota při 20 °C:</b>	1,11 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
· <b>Hustota páry:</b>	Není určeno.
· <b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.
· <b>Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:</b>	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· <b>Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
· <b>Viskozita:</b>	
Dynamicky:	Není určeno.
Kinematicky:	Není určeno.
· <b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- |  |   |
|--|---|
| · <b>10.1 Reaktivita</b>   | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.2 Chemická stabilita</b>                                     |   |
| · <b>Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:</b> | Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití. |
| · <b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>                            | Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.                 |
| · <b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit</b>                     | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>                                | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>                          | Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.  |

CZ

(pokračování na straně 7)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 6)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

· **11.1 Informace o toxikologických účincích**

· **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**107-21-1 ethan-1,2-diol**

Orálně	LD50	4.000 mg/kg (Ratte)
	LDL0	1.600 mg/kg (Arb)
Pokožkou	LD50	>3.500 mg/kg (Maus, mouse)
		10.600 mg/kg (rbt)

**1704-62-7 2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol**

Orálně	LD50	2.150 mg/kg (Ratte)
Pokožkou	LD50	1.663 mg/kg (Ratte)
Inhalováním	LC50/4 h	>392,2 mg/l (Ratte)

· **Primární dráždivé účinky:**

· **Žíravost/dráždivost pro kůži** Dráždí kůži.

· **Vážné poškození očí / podráždění očí** Způsobuje vážné poškození očí.

· **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**

· **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

· **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

CZ

(pokračování na straně 8)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 7)

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

##### Aquatická toxicita:

##### 107-21-1 ethan-1,2-diol

LC50/96h	72.860 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> )
EC50/48h	>100 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
EC50/96h	6.500-13.000 mg/l ( <i>Selenastrum capricornutum</i> )
NOEC	8.590 mg/l ( <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) 15.380 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> )

##### 1704-62-7 2-(2-(Dimethylamino)ethoxy)ethanol

LC50/96h	320 mg/l ( <i>Leucidus idus</i> )
EC50/48h	>100 mg/l ( <i>Daphnien</i> )
NOEC	>1.000 mg/l ( <i>Bak</i> )
ErC50/72h	160 mg/l ( <i>Algen</i> )

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### 12.4 Mobilita v půdě

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### Další ekologické údaje:

##### Všeobecná upozornění:

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

##### PBT:

Nedá se použít.

##### vPvB:

Nedá se použít.

#### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

##### Doporučení:

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

##### Kontaminované obaly:

##### Doporučení:

Odstranění podle příslušných předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### 14.1 UN číslo

##### ADR, IMDG, IATA

odpadá

(pokračování na straně 9)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 8)

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>třída</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Obalová skupina</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nedá se použít.</b></li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b> <span style="float: right;">Nedá se použít.</span></li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC</b> <span style="float: right;">Nedá se použít.</span></li> </ul>                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>   |

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
  - **Rady 2012/18/EU**
  - **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
  - **Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3
- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**
  - **Žádná z obsažených látek není na seznamu.**
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
  - H302 Zdraví škodlivý při požití.
  - H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.
  - H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
  - H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

(pokračování na straně 10)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 10/10

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 06.08.2020

Číslo verze 4

Revize: 04.08.2020

**Obchodní označení: ombran SC CAT L**

(pokračování strany 9)

· **Obor, vydávající  
bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.

Skandinávská 990, 267 53 Žebrák

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutní toxicita - orální – Kategorie 4

Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B

Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2

CZ